



VOL. XXIX évfolyam

SEPTEMBER 15, 1937

No. 18 SZÁM

A KRISZTUSI HIT.

Az apostolok érezték azt, hogy nekik szükségük van hitüknek nevelésére és azért fordultak mesterükhöz Jézushoz eme kérelemmel: "Neveljed a mi hitünket!" (Lk. 17:5-6)

A hit növekedésére nélkülözhetetlen szükségünk van nekünk is, mert ezáltal válunk kedvesekké Jézus Krisztusban Isten előtt és ezáltal öríztetünk az üdvösségre, mely megkésztetett, hogy megjelenjék az utolsó időben. (I. Pét. 1:5)

Az emberiségnek a legnagyobb része azonban nem tud különbséget tenni a vallásfelekezeti és hit között, e kettőt összecseréli. Dicsekszik hogy neki jó hite van ez alatt pedig azt az egyházat vagy felekezetet érti, amelynek tagjává tették őt születéskor és azt véli, hogy azzal egy szersmind hite is van. Ez kárhozatos nagy tévedés. Hollott a vallásfelekezet csak egy forma; bizonyos tanoknak egy házi szabályoknak rendszerbe való foglalása és a tagok elé tárása azon célból, hogy aszerint éljenek. Ez a forma azonban semmit sem használ az embernek hit nélkül. A hitet meg kell különböztetni a vallástól. Pál apostol a hit lényegére nézve azt írja: "A hit pedig a reményllett dolgoknak valósága és nem a látott dolgokról való meggyőződés" (Zsid. 10:1) Ezek a reményllett dolgok a hit által lesznek valósággá. Erre nézve tehát a hit egy olyan kéz, mely a megfoghatatlant megfogja és olyan szem, mely a láthatatlant látja. Akinek nincs hite, az a saját hitetlenségét hirdeti és terjeszti: az előtt a reménylendő dolgok nem nyernek valóságot, vagy létezését. Mi pedig oly dolgokat reménylünk, melyeknek valószínűtlenséget teljesen kizárja. Hinni pedig ismerés útján lehet. "A hit hallásból van, hallás pedig Isten ígéje által" (Róm.

10:17) Hirdetés útján juthatunk az ismerethez.

A hitet Isten adja a megtérteknek. A hit ápolására jó eszköz a bibliának rendszeres tanulmányozása, a hű keresztyénekkel való társalgás és Isten országában való tevékenykedés. A hívő ember mondhatja azt igazán, hogy van vallása: Mert szívvel hiszünk az igazságra, szájjal tesszünk pedig vallást az idvességre" (Róm. 10:10) Vallás: megvallni azt amit hisz amit remél elérni és meglátni akár itt a testben, akár majd a testen kívüli életben

A hit tehát a mi reménységünk alaka; eszményképünkben az életnek pohara; a keresztyén életnek pedig éltető eleme. A hitet valósággá a hitnek tárgya meggyőzővé pedig a hitnek állandósága teszi. Mert a hit az Isten ígéjének örök igazságban gyökeredzik. Minden ami az emberi élet olvasztó tegélyéből kikerül, a hiten szűrődik keresztül.

A hit valóság, amelynek apálya, dagálya mélysége és magasága is van. Hülámverése és lecsendesülése mögött azonban mindig ott van az Isten ígéreteibe vetett bizodalomnak örök mélységű maradandósága. Az emberi szívnek és elmének a legszilárdabb vágya az, hogy keresztül törje korlátait annak a titokzatosságnak, mely az embert teremőjétől elválasztja és szélesre nyissa azt a kaput, amelyben ma még csak igen halványan szűrődik keresztül látása annak a kifürkészhetetlen hatalomnak, mely az ember sorsát intézi. Az ember vágyik arra, hogy szorosabb viszonyba kerüljön azzal a végtelen Lénnel, akin reménysége nyugszik, kételye eloszlik s hite felépül. A tudománynak nincs kulcsa ahoz a zárhoz amit fel kell nyitni, hogy az Ő arcának világossága reánk sugározzék. Értelmünk

hiába ostromolja azt a zárt. Az ismeret könyvét felnyitjuk, lapozgatjuk, de felelet nélkül zárjuk be. A bölcelet sem hozza fel a mélységből azt az éltető vizet mely után a lélek szomjuhozik. A Krisztusban vetett hit az az utmutató, mely az Isten ígéjén keresztül elvezeti az embert ahoz a titokzatos lépcsőzethez, melyen keresztül menve egyessülhet teremőjével.

A Krisztusban vetett hitet hoz létre: hitet önmagunkban, hitet másokban, hitet az Atyában, hitet az Atya ígérétében. A hit az egyetlen orvos, mely a betegségben synlödő fájdalmat enyhíti. Egy megsebezett vérző szív sem kötözhető be a hitetlenség rongyával! Fál apostol mondja, hogy a hit a mi pajzsunk, amelyet ha a hitetlenség elé tartunk, azoknak erejét úgy elfogja, hogy teljesen megsemmisíti, vagy legalább megtöri hogy halálos sebet ne üthessenek. Mikor a hit megrendül, az épen olyan, mintha egy erős katona hatalmas dárdaütéstől találva mgtántorodik és kissé hátrálni kénytelen; ha pedig a hit megsebesül, az épen olyan, mint mikor a paizson támadás esetén valami horpadás esik, de átlukadva nincs. A jámbor lélek pedig így sohajt fel Dáviddal: "Még ha szinte a halál árnyékának völgyében járok is, nem félek a gonosztól, mert te velem vagy" (Zsolt. 23.)

Midőn félredobjuk gondjaiknak terhes köntössét, midőn sétára indulunk a természet szépségein keresztül vezető magányos ösvényen, távol a küzdelemnek ve rejtéket fakasztó kohóitól, midőn látjuk fölöttünk a csilagos égnek tündöklő ragyogását: ilyenkor érezzük, hogy felénk száll a krisztusi hitnek örök bizonyossága. Érezzük, hogy az Istenben vetett szent bizalomból fakadó kutfő lassan megtölti a lélek bensejét azzal az édes, boldogító, idvezítő, értékes krisz-

tusi hittel, mely megerősíti, táplálja és felfrissíti az elalélt emberi szívet.

Igaz, hogy a hitről sokan beszélnek de kevesen bírják. Az elvilágiasodott egyházak hiveinek üres vallásformájuk van szívből levő hit nélkül. A hívő gyülekezeteknek tagjai közül is sokan alig bírnak igaz hittel, annnyival, amennyivel bírni kellene.

A szívbe adott hitet naponként növesztetni kell. A próbák és kísértések közepetté növekszik a hit. Ha már növekszik akkor élni kell. Az élő hit folytonos jó cselekedetekben és az Ur iránti bizodalomban nyilvánul, melynek munkáját észreveszik a hitetlenek is, mivel csodákat és jeleket hoz létre. A hit hegyeket mozdit és halottakat támaszt. Hit az, mely által az igaz ember él.

A hit nem máson, hanem Krisztus megismerésén alapszik. (Ján. 17:3) amire nézve krisztusi hitnek nevezük. Tudjuk és tapasztaljuk, hogy hitünk, míg e világon bujdosunk, burkolt, de nem csak azért, mert sok dolog rejtve van előttünk, hanem azért is, mert a tévedések vastag ködétől körülvéve nem foghatunk tisztán mindent. A burkolt hit nem más mint előkészítés a hívésre. A kísértések sűrű köde pedig a hit világosságát elfolytja, messzevezető sugarait megtöri és így a hit sok esetben összekeveredik a hitetlenséggel. Mert a hit, ha csak egy kevéssé is eltér attól a céltól, amelyre irányulnia kell, elveszíti erejét, természetét s bizonytalan hiszékenységgé és az ész könnyelmű tévedésére válik. A hit akkor lehet életerős, egészséges, ha Isten könyörületeségén alapszik. A hitnek ép oly szüksége van éltető ígére, mint a gyümölcsnek a fa élőgyökerére. A hitnek feladata az, hogy elismerjük Isten igaz voltát s bármilyen módon szól is hozzánk ígéjében, arra támaszkodjék, s azon nyugodjék. A hit Istent keresni, nem pedig kerülni tartozik. Beteges hit az amely átengedi helyét a kételkedés megkülönböztet.

A krisztusi hitnek az a tulajdonság van, hogy sohasem kételkedik. Mihelyt kételkednék, azonnal lerombolná önmagát. Kételkedés és hit egymással ellentétes erőket képviselnek, amelyek egymásra kiegészítőleg sohasem hatnak. A hitetlen ember eltorzul kételkedésében, a hívő pedig felderül hitében. Ború és derű embere egyszerre senki sem lehet.

Örök igazság marad e gondolat: Boldogtalanok a hitetlenek, mert ők a legegészségtelenebb emberek a földön, akikről minden egészséges és hittejes ember megkülönböztet.

Legyen elég ennyi, hogy Pál apostol a hit lelkének nevezi magát a hitet (II. Kor. 4:13), melyet nem természetből fogva bírnak, hanem a Szentlélek adományoz nekünk. A Szentlélek pedig a krisztusi élő hitnek nemcsak megkezdője, hanem fokozóként növeli is azt a jámbor, hű és engedelmes emberek szívében mindaddig míg az a mennyek országába nem vezeti őket. Fazekas.

"ÉS LÉSZTEK NÉKEM TANUIM AZ EVANGÉLIUM TERJESZTÉSÉBEN!"

Irtá: Balla György

Felolvasta az évi konvención Buffalo N. Y.-ban és a közönség kívánságára közöljük.

Ha figyelembe vesszük hogy az Evangélium örömhirt jelent, akkor annak terjesztése, és arról való tanuskodás kell örömet szerezzen azoknak, akik Jézus Krisztusnak akarnak tanui lenni. Így az előttünk levő téma hangoljon bennünket szent öröme és szíveinkben való lelkességgel érezzük át megbízatásunk dicsőséges voltát.

Amikor egy szomorú hírt kell valakivel közölnünk, az reánk is lesújtó hatással van, talán szeretnénk ha valaki más végezné azt helyettünk, de vajjon az örömhír terjesztésében megvan-e nálunk a természetes hatás hogy mi is öröme gerjedve tegyük azt, vagy pedig ezzel is úgy vagyunk hogy "hadd csinálja más". Hála Istennek hogy még mindig vannak akik igazi örömet találnak abban hogy vihetik az örömhírt, hogy prédikálhatják az Evangéliumot és azt nem hagynak abba semmi körülmények között. Ezek azok akik megértették az Ur parancsát, akik engedelmesek a szent megbízatásának, a kik legjobb tehetségükhöz mértén tanuskodnak Krisztus mellett az Evangélium terjesztésében. Mint konvenció, mint gyülekezetek delegátusai, képviselői, diakónusai és prédikátorai, kell hogy új felfedezéseket, új meglátásokat nyerjünk ezen a konvención, hogy a mi hivatásunkat megértve azt jobban betölthessék külön-külön a mi örömeinket. Lássuk meg tehát miben áll megbízatásunk, mennyi-

ben feleltünk meg annak, mennyiben nem és mit tehetnénk a jelenben valamint a jövőben ezen téren.

I. MIBEN ÁLL MEGBIZATÁSUNK?

Máté ev. 28:19-20 verseiben van a legmerészebb, legnagyobb parancs a Krisztust követők számára. Mindig voltak nagy emberek, akik a világ urainak képzeltek magukat. Róma mindeneket legyőzve évszázadokon át a világ ura volt. De az ő uralma az erőszakon épült fel s az csak külsőleges volt. Róma volt az adószedő, a bíró, a katona. A nép fizetett vérben és aranyban. Az élet felületes volt 90,000,00 rabszolgának lelke mint a teste rabságban volt, de rab volt elnyomóinak lelkülete is. A zsidó nép, mely legközelebb állott Istenhez, várt a Messiást, várta az új korszakot, de mikor megérkezett nem ösmerte fel, és nem fogadta el. Így a 12-nek, a 70-nek, az 500-nak és máma a föld millió és millió keresztyéneinek szól a megbízatás: "Elmenvén széles e világra prédikáljátok az Evangéliumot. Tegyetek tanítványokká minden népeket. Kereszteljétek meg őket Atyának, Fiúnak és Szent Lélenek nevében".

Abban az időben mikor az Ur először kiadta a parancsot senki sem mert álmodni világtestvériségről, világszabadságról és senki nem is bírta elképzelni hogy miként lehet minden ember a testvérünk. Egyedül Jézus volt az aki mert ilyesmiről álmodozni, aki ideális meglátásában kijelentette hogy "Elközelített az Isten országa". Tanaival megvetette az alapját annak, öveit kérte hogy imádkozzanak annak mielőbbi hatalommal való eljöveteleért, egyben kiküldte őket hogy menjenek, dolgozzanak építsék azt az országot az Evangéliumnak terjesztése által, a Krisztusról való tanuskodásban. Ismétlem, abban a korban az Istenországának fogalma nagyon messze állott az emberektől. Hogy a szabad polgár a rabszolgával, a Görög a Barbárral egy vallásban egyesüljenek Celsus-nak elképzelhetetlen volt s így ki is jelentette hogy az "csak egy örült embernek fantáziája" volt. De ma 2000 év után tudjuk hogy a fehér, a színes, a nagy ember és a kis ember Jézus Krisztusban üdvösségre lel s hogy egyedül az Ő személyiségben találja meg az egyén lelki életét, üdvét és boldogságát. Tudjuk hogy az Evangélium isteni eredeténél fogva Univerzális természetű. Igaz hogy minden évben több

és több nép nyelvére lefordítva, mindig több ember részére hozzáférhetővé lesz. Azonban még mindig vannak emberek akik abban nem ösmerték fel üdvösségük útját, így a megbiztatás a jelen időre is szól. Az evangéliumi tanítások még sok helyre nem hatoltak be, éppen ezért a világ nagyrésze még ma is pogány s ezért ma is fontos hogy prédikáljuk az evangéliumot.

Megkell hogy említsük hogy mi nem mindenben értjük meg Istennek terveit s ezért talán sokszor nem alkalmazkodunk azokhoz. Kresztelő János úgy vélte hogy ő megértette. Azonban az ő életében is jött egy krízis, jött az igazságért való szenvedése és akkor a kétely őt is környezte. "Te vagy-e aki eljövendő vala, vagy pedig mást várunk?" kérdé követi által. Így mi is amikor bizonyos dolgokat nem tudunk megérteni, bizonyos kérdéseket vetünk fel. De mint amikor, úgy most is jön a válasz: "Az evangélium prédikáltatik és boldog az aki én bennem meg nem botránkozik". Tehát hívő lélek a te és az én kötelességem az hogy minden erőnk, tehetségünk, képességünkkel azon legyünk hogy az evangélium prédikáltassék.

II. MENNYIBEN FELETÜNK MEG HIVATÁSUNKNAK?

Vannak akik azt mondják hogy Jézus Krisztus evangéliuma az elmúlt 2000 év óta nem érte el célját s így létjogosultsága is elmúlt. Hallgasson el tehát annak prédikálóját, hisz már a Görög filozófusok rásütötték a kezdetben hogy az úgy is csak bolondság volt az egész. Vannak akik azt mondják hogy az evangélium hasonlít az aranybányához, melyből az aranyat kibányászták s már csak a beomló falak, korhadó gerendák, oszlopok romhalmaza jelzi hogy az arany elfogyott, a bánya kiürült. Vannak akik a keresztyénséget hasonlítják a kicsavart citromhoz melyben nincs nedv, nincs élet. Hála Istennek hogy még mindig van arany a bányában, nedv a citromban, hála Istennek hogy elmondhatjuk Pállal hogy az Isten bolondsága is bölcsőbb az emberek bölcseségeknél. Hol vannak a Görög bölcsészek, hol vannak az évezredek során fel-feltűnt nagyságok, hol vannak Nikolaiták? Hol van Néro, hol van Hadrián, Dioklecián? Hol van a középkor filozófiai rendszere? Hol van a Deizmus hol vannak azok akik Jézus Krisztus

Evangéliumát tüz-zel-vassal irtották, követőiket pusztították. Azok letűntek a feledésbe mentek de Krisztus Evangéliuma ma is meggyötört lelkek vigassza a bűnben elesettek felsegítő erejé.

A beteg Jézus nevére felfigyel, a haldokló ennek a névnek suttagásával ajkán szenderül el, így mind életben, mind halálban az ember egyedüli nyeresége, reménye Jézus Krisztus és az általa hirdetett Evangélium. Krisztus Evangéliuma megállta a helyét s így a róla tanuskodóknak nincs mit szégyenkezniök emiatt. Az evangélium a világ életét átírtatta és azt nagyban megváltoztatta. Eltörölte a rabszolgaságot, a jobbágyságot és elfogja törölni a még fennálló létező gonosz dolgokat is. Az evangélium az embereket megértette hogy Isten előtt a nő egyenlő aférffival, hogy a gyermek az ideális ember mintaképe így a nőt becsülni, tisztelni és szeretni kell s mindenkinek arra kell vigyázni hogy a gyermekber ismerje fel Isten ajándékát s mint ilyen gondosan őrizze, nevelje azt. Ennek során a pogány szokás mely a gyermeket kitette az elpusztulásnak ha az nem volt kedves, megszűnt. De ha mégis ilyesmi előfordulna a lelkünk megborzad és a törvény teljes szigorával sújtja azt. A "child labor" sok helyen megszűnt és minden ország igyekszik népjóléti intézményeket felállítani. Ellenségeinknek igen odakiáltjuk hogy a fülük megcsendül bele a Krisztus evangéliuma társadalmi téren többet tett mint az ő demagóg kiabálásuk együttvéve. Hangosan hirdetjük hogy a pogányság főfészkeibe is az evangéliummal behatoltunk, kórházakat, iskolákat építünk s misszionáriusaink önfeláldozó szolgálattal segítik a föld milliőit egy szebb, jobb emberségesebb élethez. Templomokat építünk, fentartunk melyekben tanítjuk a gyermeket, az ifjút, a felnőttet az Isten akarata szerint való életre. Gyakoroljuk a jótékonytárgyat Árvaházakat, menházakat építünk, melyekben a segélyreszorulókat gondozunk Irodalmunkban üldözzük az igazságtalanságot, a szennyet és igyekszünk lélekemelő, léleknevelő dolgokat hozni a ponyvairódalom ellensúlyozására. Küzdünk az igazság, a tisztaság, a józanság érdekében. Prédikáljuk az evangéliumot a maga tisztaságában. Hívjuk az embereket az üdvre. Hangoztatjuk hogy: "Hagyja el a gonosz ember az ő útát és térjen az Istenthez, mert hajlandó a megbocsájtásra!"

Dolgozunk az Urért mindennemű áldozatokat meghozva, mindenféle rágalmat, bántalmakat, gúnyoltatást elhordozva

III. MENNYIBEN NEM FELETÜNK MEG HIVATÁSUNKNAK?

Elért sikereink, elvégzett munkáink mellett mi meglátjuk, elismerjük hogy vannak dolgok amiket még nem végeztünk el. Tudjuk hogy vannak hiányaink, mulasztásaink amely csorbák sürgös kiegészítésre várnak. De azt is hangoztatjuk hogy a hiba nem az evangéliumban hanem mibennünk van. Hogy az evangéliumi igazságok nincsenek nagyobb mértékben alkalmazva azért csak az emberi gonosz szíveket hibáztathatjuk. Ha a rabszolgaság az emberiség szégyenfoltja volt úgy ma a munkanélküliség, a szegénység a pénzügyi elnyomatás szintén az. Hogy milliók éhezzenek duzzadó humbárok mellett, hogy hajléktalanok a park padjain, töltsék az éjszakákat üres házak mellett, hogy elvégezetlen munkák mellett munkanélküliek csavarogjanak, hogy a sok el nem madható ruha mellett az emberek rongyokban járjanak, ezek oly dolgok amiket egy józanon gondolkodó ember se hogy sem tud összeegyeztetni ma, nem csak az evangéliummal, de még az ember gondolkozással sem. Ezek volnának röviden teendőink társadalmi téren. Azonban a mi főteendőnk a lelki téren van, mert az evangélium munkatere első sorban is a szív, a lélek területe s aztán innen kiindulva dolgozik az elme, a test s az őt körülvevő környezetben.

(Folytatjuk)

—o—

KÁPLÁRI RANGÉRT —

KIRALYI MÉLTÓSÁGOT.

Egy falusi fiatalember elfogadta Jézust urának és lelkipásztorának sok örömet szerzett megváltozott életével. Egyszer azonban katonasorba jutott s új környezetében nehéz volt szolgálni az Urat. Mindazáltal kitartott sok nehézsége között is. Am egy napon káplár lett s ez annyira elbizakodottá tette, hogy úgy vélekedett, hogy egy káplárnak már szégyen krisztust követnie. Krisztus útja számára oly alacsony és megvetett volt, melyen egy közlegény még járhat, de egy "káplár ur" már nem. S rangjáért odahagyta a mennyek országának királyságát.

Evangelium Hírnök

"THE GOSPEL MESSENGER"

Published semi-monthly by the

Hungarian Baptist Union of America

4142 Lorain Avenue Cleveland, Ohio

Megjelenik 1-én és 15-én

Entered as second-class matter at the postoffice of Cleveland, Ohio, under the Act of March 3, 1879

Acceptance for mailing at the special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917

Rev. Gabriel Petre, Editor
3508 Chatham Ave. Cleveland, O.

Asst. Editors:

Rev. J. S. Fazekas

1710 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.

Rev. G. Fodor

1312 Lincoln St. Gary, Ind.

Előfizetési ára:

Egész évre \$1.50 — Félévre 75c

Subscription:

\$1.50 per year — 75c half year

SZERKESZTŐ ROVATA

SAUL KIRÁLY ESZTELEN-SÉGE. (I. Samuel 26:21) Mielőtt a félévett tárgy elemzésébe bocsátkoznám le- szögezem azt az örök nagy igazságot: Minden bölcs embernek vannak kevésbé esztelen cselekedetei és ellenben minden esztelennek vannak okos cselekedetei. Azonban nem vélekedhetünk az utóbbi megállapítás alapján Saul Izráel első királyáról, ki annak a népnek szemfénye és büszkesége volt az ő fénykorában. Hatalmas, daliás-termetű, ügyes hadvezér, képzett-iskolázott férfiú, kihez hasonló az időben nem volt. S ezen felül ami ér- téket biztosított a felsorolt előnyeknek istenfélő ember volt; Mégis életében egy helyrehozhatatlan esztelen cselekedet vitt véghez mely aztán az egész életét romban döntötte.

Saul függetlenítette magát. Akkor volt az első király élete, uralkodása a leg- dicsebb, mikor a hit kapcsával az Ő Je- hova Istenén csüngött, s életét alárendelte az Ő szent akaratának. Miképpen a té- kozló fiúnak nem használt, sőt tulbecsül- hetetlen erkölcsi kárt, szenvedést, meg- aláztatást, nélkülözést okozott, azonké- pen senkinek nincs előnyére Isten nélkül élni. Ha magunk akaratát tartjuk szem-ünk előtt Isten szent akarata helyett, vagy ha választani kell akettől között nem mondjuk a vérig tusakodó Jézus Krisz- tussal: "Atyám mindezáltal ne úgy legyen ahogy én akarom, hanem amint Te"; — igen könnyen bele esünk abba az oktan- ságba, mely Saul életét jellemezte.

Midőn némely dolgai az embernek sikerülnek a büszkeség ördöge könnyen felfuja és beképzelteti vele; nem az az

Isten, hanem az ő ügyessége, okossága, kiszámítása eszközölte az örvendetes ered- ményt, s lassan de biztosan elkezd hanyat- lani a hit életében, karakterében és álta- lában az isteni szolgálatban. Sőt még ott sem áll meg, megy tovább a megkezdett irányban; — Kikapcsolja magát teljesen az Isten, gyermekei befolyása alól. At- engedi életét az alacsonyabb ösztönök és a gonosz lélek befolyásának, mely néha néha ha meg is engedi a jócselekedetek gyakorlását, de csak azért, hogy még jobban helyzetében elvakithassa, megke- ményithesse.

Saul számolt a következményekkel. Kapzsiság vett erőt rajta, miszerint a zsákmányolt ökrökkel ő akart áldozni, holott ez a papoknak volt a teendője. Meg nyilvánult életében az a durvaság, ke- gyetlenség, mely által kész volt a legke- gyetlenebb bánásmódra, kínzásra is az Amálekíták fogságba ejtett királyával szemben. A nemes istenfélő ember még csak az álat kínzásától is undorodik.

Ellensége lett saját környezetének családjának, barátainak egyaránt, sőt még önmagának is, mert kereste élete el- pusztításának módjait.

Az Isten és gyermekei helyett az En- dori szellemidézőhöz fordult. Oh milyen sülyedés, milyen esztelenség, szégyen, gyalázat, bukás, mely esztelen cselekedeteinek a gyümölcsként jelentkezett. Olyan mértékben foglalta el a gonosz lé- lek, hogy Dávidnak minden jóindulata, zenéje, Isten szent Léleknek minden pro- bálkozása sem tudta eltávolítani tőle. A legrosszabb az egészben az volt, hogy még ekkor is azt hitte, hogy Ő helyes uton jár. — Borzasztó, szálnalmas volt a nagy első király élete.

Ma is igen könnyen lerántja a Sátán az embert, keresztyéni méltóságának di- cső magaslatáról, ha levesszük hitszeme-inket Istenről és magunkban kezdünk bizni.

Ellehet kerülni e tragédiát. — Krisz- tus isteni világosságának fényénél állan- dóan szem előtt kell tartanunk önmagun- kat, s ha tévedtünk, esztelenül cseleked- tünk Isten és emberekkel szemben, azon- nal orosolni kell, hogy ne szenvedjünk miatta végzetes kárt. "Pál apostol szin- tén ezért mondotta: "A nap le ne men- jen a ti haragotokkal". (Ef. 4:26)

Az esztelenül cselekedőknél kevés ki- vétellel az a baj, hogy még ilyen körül- mények között sem alázkodnak meg, s nem keresik a bűnbánatnak helyét, ha- nem saját maguk által készített orvosság- gal kötözzetik sebeiket. Egy szóval nem ébrednek fel idejében a bűnnek álmából, hogy segítségért tudnának kiáltani. Le- hetséges majd a pokolban fogják szemei- ket felemleni, mint a dús gazdag, de ekkor már minden késő lesz.

Jézus Krisztust azért hagyta el a mennynek dicsőségét, hogy az emberek esztelen cselekedeteire orvosságot készít- sen saját véreben és azután segítsen a bűn által okozott sebeket kötözni.

Saul esztelensége tanítson bennünket bölcsességre, hogy hasonló állapotba ne kerüljünk. Hit szemeinket tartsuk foly- tonosan azon, aki ezt mondotta: "Én reám ne nézzetek földnek minden határai hogy megtrátassatok."

A SOKOLDALU KRISZTUS

Mit gondoltok Krisztus felől ma? A felelet máma meglepő volna:

— A művész azt felelné: Ő teljesen szeretetteljes.

— Az építész: Ő a fő szegeltető az életben és fundamentom.

— A csillagásznak: Ő az igazság napja

— A péknek: Ő az élet kenyere.

— A bankárnak: Ő az elrejtett kincs

— Az életbuvárnak: Ő az élet.

— Az ácsnak: Az ajtó.

— Az orvosnak: Ő a nagy orvos.

— A tanítónak: Ő a nagy tanító.

— A mozdonyvezetőnek: Az új életut

— A földmivesnek: Ő a magvető és a termés Ura.

— A geológusnak: Ő az üdv köszál.

— A bírónak: Ő az igazság bírója, ki mindenkit megítél.

— Az ügyvédnek: Ő a megbízható és igazi tanu.

— Az ékszerésznek: Ő a legdrágább gyöngy.

— Az ujság szerkesztőnek: Ő a nagy ujság, mely az egész világot örömmre ger- jeszti.

— Az okultistának: Ő a szemfény.

— Az emb. szeretőnek philanthropi- kusnak: Ő a kibeszélhetetlen ajándék.

— A filozofusnak: Ő a bölcsesség Is- tene.

— A prédikátornak: Az élet beszéde

— A szobrásznak: Élő kő.

— A szolgáknak a legjobb Ur.

— Az államférfinak: Ő minden nem- ze! vágya.

— A tanulóknak: szeplőtlen igazság.

— A theológusnak: Ő a kezdője és elvégzője ami hitünknek.

— Avándornak: nyugalom.

EGYSZERŰ.

— Az esernyőt a ruhatárban kell hagynia uram.

— Miért?

— Mert ottan bent nem esik az eső.

KONVENCIÓNK LEZAJLÁSA.

(Folytatás)

Kinda tv. mint házigazda válogatott szavakkal üdvözölte a konvenciót, s egyben kérte a testvériséget, ha csak lehet jóemlékeket vigyenek haza magukkal. Nem az úgynevezett "Black Rock-ról", hanem a város érdekesebb és szebb részeiről. Kért mindenkit, hogy érezze magát jól, úgy mint vendég. Ugyanis odahaza több dolgot megengedünk magunknak, mit egy vendégnek nem kell megengedni. Mindenki kérhet tőlünk amit csak akar, mi pedig adunk amit lehet" mondotta szellemesen a házigazda.

Stumpfelnök tv. válaszolt. — "Igaz városuk híres a vasúthálózatáról, vizeséről, azonban előttünk hiresebb a Buffaloi Magyar Baptista gyülekezetéről és annak őszinte szeretetéről, miszerint ajtaikat megnyitották, hogy fogadhasanak bennünket."

A program egyhangulag elfogadtott azon megjegyzéssel, hogy a jelentések időspórolás szempontjából ne legyenek felolvasva, de okvetlen legyen közölve a jegyzőkönyvben.

Kontz Emil titkár tv. megtette évi jelentését. Bejelentette a konvenciónak azt a szomorú tényét, hogy egyes gyülekezetek nem kooperáltak vele úgy, mint kellett volna, s e miatt nem volt képes alapos munkát végezni Szövetségünk területén, s egyben kérte a konvenciót arra, hogy a jövőben megválasztott titkárt jobban respektálják mint ötlet.

Ez évben változások történtek: a Szemináriumban East Orange-on Orosz István tanár tv. elhunytával, kinek helyét betölteni nem lehet. Az iskolánál ideiglenesen Balogh István préd. tv. volt alkalmazva, míg a titkári állásra a prédikátorikar Kontz tv. kérte fel. Wallingfordon Biró Mihály tv. foglalta el a szószéket, Cantonban Kónya Róza tv.-nő. Perth Amboyban Tresztyánky Tivadar tv. Carteretben Haneskó Gyula tv., Clevelandban (Holton) Gruber Károly tv., Welland, Can.-ban Mentő Gábor tv. Sajnálatos tudatta azt is, hogy ő mint a chicagói gyülekezet magy. prédikátora Cincinnati, O.-ban a "Lincoln Park Baptist Church"-ben fogja felvenni szept 15-én az Ur munkáját. A konvenció fájdalmát nyilvánította a veszteségért. Bethlehem, Pa.-ban a magyar lelkimunkás helyett egy román lett tévedésből beállítva. Majd a közel jövőben megmagyarázzuk az angol

közegeknek kik arról mit sem tudnak, hogy a magyar nyelv egy kissé különbözik a románétól és lehetővé tesszük egy magyar munkás beállítását.

Még kisegítést nyert Hammond és East Chicago, Ind. a nagy Chicagói testvérektől, Flint, Mich. a Detroitiakról és Elyria Kásha József tv.-től. A jelentést megköszöntük.

Közben megérkezett a helybeli angol napilaptól a fényképész és amíg a tisztviselők fénykép felvétele megtörtént addig énekeltük: "Az egyháznak a Jézus" című énekét.

Majd Balogh István ideiglenes tanár tv. tett jelentést az iskoláról. Köszönettel vettük.

Fábián Mihály préd. tv. megtartotta előadását: "Harminc esztendő a Magyar Baptisták életében és néhai Orosz István tv. munkája". Igen érdekes statisztikai adatokat említett fel a múltból, a kezdetből, melynek ő szentanuja volt. Továbbá méltatta Orosz tv. elfelejthetetlen érdemeit történelmünkben. Kautz L. Ödön tv.-t kérte fel az előadó imára. Miután köszönetünket nyilvánítottuk az előadó munkájáért, s elhatározottuk, hogy Orosz tv.-ről csináltassunk emléképeket és helyezzünk el belőlük különböző helyeken.

Major Mihály szövetségi pénztárnok tv. tette meg évi jelentését. A bevétel igen kevés volt mivel több gyülekezet valamilyen meg nem érthető okok miatt nem volt lelkes támogatója a pénztárnak, pedig igen sok szövetségi feladataink vannak, melyeket csakis a pénztáron keresztül valósíthatunk meg. Közös ének és imával zárodott d. u. a tárgyalás.

Szerdán este áldásos Istentiszteletünk volt változatos program keretében. Először rövid ének Istentiszteletet tartottunk Haneskó tv. vezetésével. Biró Mihály tv. imádkozott és az egyesített ének-kar énekelt Biró Miklós tv. dirigálásával: "Fel gyűljetek karba" című énekét. Páltza Lajos tv. szavalt és Werle tv.-nő szólót énekelt. Kinda tv. bemutatta Lakí Zsigmond ref. lelkész urat, ki örömmel üdvözölte egyháza nevében a konvenciót. A többiek között ezt a kijelentést tette: "Minket csupán a keresztség formája választ el egymástól". Ezt mi egyáltalán nem írhatjuk alá, sőt ezt mondjuk: Amiben különbözünk a református testvéreinktől még, az maga az élet. A reformátusok elméleti, míg a baptisták

gyakorlati keresztyének. Igen sokunkat az Isten kegyelme közülök mentett meg. Huszár Elsie szavalata után közösen énekeltek: "A megnyitott Szent Biblia" című énekét.

Matuskovich J. tv. Habakuk k. 3:2, v. alapján tartott egy igen lelkes beszédet a megújulásról. Hangsúlyozta, hogy a próféta imája mindenkorban egy universális ima: "Uram a te munkádat az ő esztendejének közepette elevenisd meg".....

Az est második szónoka konvenciónk elnöke Stumpf Árpád tv. volt. A családi oltár felállítását sürgette minden hívő családban. Szerinte ez az egyedüli eszköze Szövetségünk felépítésének. Ez a Biblia tanítása is. Vissza tehát az ősi erőforráshoz. Vissza a Bibliához!

Igen jó hangulatban sok lelki áldás közepette közös énekkel és imával a kései órákban az Istentisztelet véget ért.

Csütörtökön reggel újból imával kezdtük meg az értékeztetést. Ez alkalommal Petre Albert préd. tv. áldásos vezetésével segített el az Istennek dicső trónjához lélekben újabb lelki áldásokért, hol sokan együttes imában esedeztünk újabb áldásokért.

Dr. Adams a Delaware Baptist Churchnek üdvözlését hozta, melyet barátságos szavakban fejezett ki. Igen meggyőzően mondotta: "A ti egyházatok mielőtt magyar kell, hogy keresztyén legyen. Ti mielőtt baptisták vagytok, legyetek keresztyének. Nem vagyunk egyformák nyelvben képességben, de azért egyenlőképpen Isten gyermekei vagyunk és előtte egyformán kedvesek."

Lovas László préd. tv. tartotta meg azután felolvasását, melyet nagy élvezettel hallgatott mindenki.

Majd eszmecserét tartottunk az imaházak építésére való gyűjtés jogai felett. A megállapodás ez: "Csak az újfundamentomra épített újimaház építői várhatnak Szövetségünkől segítséget és azok is csak 1939-ben.

Csütörtökön délután Kásha József préd. tv. vezetett áldásos imaórát. A testvériség újból imával ostromolta meg Isten kincses tárházát újabb áldásokért.

A vagyongazdálkodás bizottság jelentést tett a Menház gazdálkodásáról és anyagi helyzetéről. A jelentésből kitűnt, hogy Szövetségünknek miután kötvényekkel kifizetett egy nagyobb adó-

ságot a jelenben nincsen csak \$200 dollár kötvényekben.

Komolyan tárgyalta a konvenció egy menházi igazgatónak beállítását. Miután mindenki megértette ennek égető szükségét V é r F e r e n c tv. Daytonból ígért \$100 dollárt ennek a fizetéséhez. A két bizottság u. m. Menházi és Vagyonkezelő bizottságok fogják beállítani az igazgatót a konvenció megbízásából, kik már a helyszínen lépéseket tettek, melynek folytán felkérték Balla B. György préd. testvért az állás betöltésére. 30 nap gondolkodási idő szavaztatott meg a nevezett tv.-nek. Ha az Isten lelke indítja a Balla testvért, akkor már okt. 1-én elfoglalja az Aggmenháznál az igazgatói állást.

A bizottság nagyon kérte a gyülekezeteknek támogatását az intézettel szemben. Igen ajánlatos a "Budget" rendszer miszerint az egész éven át minden gyülekezet havonta egyenlő összeggel támogatja az intézetet.

Megejtettük végre az ujtisztviselők választását, s a bizottságok lajsroma is rendezve lett. Konvenciónk ujtisztviselői ezek: Elnök: Fodor Gábor, Gary Ind; Alelnök: Revák István, New Castle, Pa; Titkár: Matuskovich József, New York N. Y.; Jegyző: Balla B. György, Toronto, Can. és Pénztárnok: Stumpf Árpád, Bridgeport, Conn.

E s t e áldásos evangélizáló Istentiszteletek voltak. Petre Gábor és Kovács Miklós tv.-ek teljesítettek szolgálatot nagy lelki erővel. Ekkor aztán Szövetségünk konvenciója végét ért.

Amint már a jegyző tv. említette a jövő konvenciónknak a helye B r i d g e p o r t, C o n n.

A NÖI SZÖVETSÉG ÉVI GYÜLÉSE

A nők mint minden évben most is igen áldásos értékezetet tartottak Szabó Lajosné elnöklete alatt. Dauda tv.-nő közös imára buzdította a konferenciát a többek között Matuskovich tv.-nőért, ki veszőyes operáció alatt fekszik a kórházban. Egyszerre mindenajak megnyílt imára s mindenik lelke mélyéből, könyörögött Istenhez a tv.-nőért.

Az üdvözetek elhangzása után az elnök testvérnő megtrattotta elnöknői beszédét a Róma 1:10-18 versei alapján. "Szükségünk van minden korban egymáshoz, hitére. Hol az én hitem gyenge, ott a te hitedre van szükség testvérnőm, hogy

Isten szent neve szüntelen általunk dicsőíthessék!" mondotta elnöknőnk.

A pénztári kimutatásból láttuk, hogy ez évben sáfárkodásunkkal igen sok jót tettünk több irányban, s hiszem jövőben a jó Isten még többre fog segíteni, ha buzgón imádkozunk és szorgalmasan, kitartóan dolgozunk.

Jegyzőtestvérnőnk felolvasta jelentése mellett Mereise Mária tv.-nő levelét. Az író üdvözléte és jókívánsága mellett megemlítette egy esetet trentoni működéséből: Egy alkalommal ment vasárnap az utcán és találkozott 3 gyermekkel, kiket behívott a vas. iskolába. Először vonakodtak, de később mégis nehezen bejöttek. Ez időtől a három kedves gyermek soha sem maradt el a vas. iskolából.

Lovas Lászlóné, árvapénztárnok is megtette jelentését, s miután elfogadtattott egy szülő énnel örvendezte meg a konferenciát.

A nőmisszióbizottság előterjesztette a jövő évi missziói tervezetet, mely a következő: 2 misszió munkás támogatása \$120 dollár. Jegyzőkönyv kinyomtatása \$20. Evangélium Hírnök támogatása \$25. Aggmenháza -25. — Ezek felül ha lesz még több pénzünk a bizottság határozza felette.

Kontz Emil nővér tartott egy igen áldásos felolvasást. A többek között elmondotta, hogy a kínai pogányok szeretik Jézust, szavait a Bibliát csupán a keresztyén nevét viselő álkeresztyéneket nem tudják megérteni. Sokszor áldásosabb munkát végez a ker. nő, ha hallgat ül és mosolyog.

A női quartett nagyszerűen remekelt: Szabóné, Kindáné, Majorné és Daudané Élő szent küzdelemre című énekkel serkentettek a komolyabb lelki munkára.

A Wellandi Nőiegyület delegátusai által kérte közösségünkbe való felvételét, melyet örömmel eszközöltünk és elnöknőnk üdvözölte is őket, mint a Nőiszövetség legfitalabb tagját.

Örömmel szereztünk tudomást arról, hogy a keleti nőiegyületek bizonyos időkben kerületenkint is összejönnek kisebb konferenciákra, hogy egymást tanácsolják, serkentsék a szent munkára. Erre úgy tudjuk még az angyaloknak a mennyben is szükség van. — Ez az ujjorgonizáció keleten bevált, s így igen ajánlatos minden helyen.

Sötér Józsefné tv.-nő jelentést tett a menházi látogatásukról, s egyben fel-

tárta az ottani szükségét;—matrác, ágy-spring és egy jókájára van égető szükség. A konferencia azonnal intézkedett.

Kinda tv.-nő bemutattatta a helbeli ref. lelkésznek Laki Zsigmondnak kedves nejét ki a közelmúltban tett látogatást Magyarországon, s az ottan szerzett kedves tapasztalatairól beszélt igen élve: "Mikor Baranya vidéken egy kis sötét falucskában, s annak göröngyös utcáin jártam, egy egyszerű falusi asszonnyal este kellett menjek egy bizonyos helyre. Az egy kis lámpát tartott a kezében és ment elől, s egyre mondogatta, csak tessék jönni utánam. Mi keresztyének ilyen lámpát hordozók vagyunk. Az egyiké jobban, míg a másiké gyengébben ég, de azért csak menjünk előre, mutassuk az utat azoknak, kiknek nincs lámpájuk.

Ha szobrász volnék az ilyen fáradt lámpákat hordozó nőket örökíteném meg először. Mondanom sem kell, az ut meredek és göröngyös, a munka igen sok, gyakran elfáradunk, de az Úr mégis hív, hogy munkálkodjunk Ő érette.

Sok szépet és csábítót láttam, de semmi sem adja meg lelkünk részére azt a nyugalmat amit Krisztus szolgálata. Aljunk tehát a kereszttel mellé és mondjuk ezt; imhol vagyok Uram lámpásommal szolgálni szent ügyedet," mondotta igen találóan a tiszteletes asszony. Mindenki igen méltányolta ezen barátságos biztást. Miután köszönetet szavaztunk az előadónak lelkünk mélyéből énekeltek: "Mily édes Jézusban bízni" című éneket közösen.

A tisztviselő választás eredménye a következő: Elnöknő: Kovács Ferencné, Cleveland Holtonról; Alelnöknő: Kovács Miklósné Garfieldről; Jegyző: Gruber Károlyné Cleveland Holtonról; Pénztárnok: Major Mihályné New Brunswickról; Árvapénztárnok: Lovas Lászlóné Akronból. Egy jelenvolt.

CIMVÁLTOZÁS

Amint tudjuk Kontz Emil tv. legnagyobb fájdal munkára a magyar munkából átlépett angol munkára. Azonban a magyarokkal összekötetést nem szakítja meg. Esetleg, ha valakinek tanácsra vagy valami más dologra van szüksége, melyben segíthet, a minden szolgálatrakész tv.-hez bizalommal lehet fordulni. Címe ez: Rev Emil Kontz 3432 Lyleburn Place, Cincinnati, Ohio.

IFJUSÁGI ÉLET

Echoes of yesterday.

A few days ago the mailman brought to me a letter which greatly attracted my attention. Its contents held the sincere testimony of one of our second generation Hungarian Baptist Young People. Not realizing that a word would reach beyond me, the writer opened his heart and poured out beautifully the blessings he received from our recent convention. With apologies to the writer, I am submitting this for print so that you too may rejoice with me in this testimony:

"The convention is long since closed and at the time of writing this letter perhaps all of the delegates will have returned, each to his own place, to continue his usual tasks in the usual routine way.

If each delegate carried home with him as many rich blessings, as much joy as stimulating inspirations, and as much warm love, from the convention as I personally did, the American Hungarian Baptist Convention accomplished far far greater ends than are ordinarily acknowledged.

In my heart, mind and soul dormant powers have been whipped into writhing squirming activity and are begging opportunities so they may develop. I have new dreams and hopes and desires to fulfill. New ambitions to strive with and it is my fervent desire to come to the next convention and hear from the kingdom above — — "Well done thou good and faithful servant" — the most welcome plaudit worthy of all our earthly exertions to attain.

In the routine of my daily work I am alone a greater part of the time. Of old, the solitude was intolerably monotonous and deeply depressing. Day after day alone with my horses or tractor or other implements was getting on my nerves. Since the convention though it is a joy to be alone. I can think uninterruptedly of the many beauties and worthy things of life. — Never were such sermons preached or such profound thoughts expounded as I exposed while trudging hour after hour behind sweating horses. During these musings I cannot fail but look back at the recent convention and retrace each minute event in detail. I see, like the dew-drops caught in Arachnida's loom and held against the rising sun, each separate impression — clear individual and sparkling.

Autumn is not far away for already the ripening grain and fruits call for

the harvesters and gatherers. This year both shall yield abundantly. One cannot fail to see how great Jesus is when he takes the teaching of the Master and looking at nature sees how perfectly they fit. They apply in and every angle one looks at it. When I walk thru the field of ripe grain and doing as the disciples did when they passed the fields in Jerusalem, I always think back and wonder what is there about the world that has changed in the last twenty centuries. Not very much for men today do basically the same things they did then. The changes wrought by passing time has not changed human nature very much.

In closing just this, that I have the need of the Young People uppermost in my mind and I am going to use my power to do my duty".

THE TOPIC OF THE PRESENT.

The topics following can be accepted as topics of the present: The Revolution in Spain, The present developments in Germany, Italy, Russia or the Sino-Japanese conflict. I will not choose any of these mentioned because they are all secondary reactions.

The Primary cause of all these upheavels are deep in the nations themselves and those individuals seeking Supreme power to satisfy their fanatic lust to rule a nation alone.

I wish to discuss at present something of more value and of greater importance: "The Voice of our Faith". The Voice of our Faith is our prayer, our only medium of contact we have with God. Exodus 3:7 gives us a clear illustration, where God tells Moses: "I have seen the sufferings of my people and I have heard their prayers." At this time the Egyptians held the Jews as their slaves, maltreated them and forced upon them the hardest labor without compensation in return for the work they performed. Therefore the Jews with their united faith contacted God with their prayers and God truly and justly granted them their Liberation from bondage.

It is important that we also unitedly voice our faith. I hereby urge our younger set to take part in our Sunday morning prayer meetings. By doing so you will fulfill your promised obligation to the Lord and also do justice to your soul. Our elders soon will leave us for a better place and the future thus rests upon our shoulders — how will we hand down the

Rovatvezető:

MISS HELEN FEKETE,
225 East 80th St., New York, N. Y

gospel to our posterity, the next generation? Life on earth is merely the Childhood of immortality and when the day comes for us to face our Creator we must account with our Stewardship as to how we lived — Did we spread the Gospel? Did we measure up to the full requirements of a Christian? Was the world any better because you have lived in it?

May we unitedly voice our faith in prayers and be willing to sacrifice time for the Lord. May Gods Kingdom Come and His will be done. Steve Kuti

A BARREL OF WHISKEY

A barrel of headaches, of heartaches, of woes,

A barrel of curses, a barrel of blows;

A barrel of tears from a world-weary wife,

A barrel of sorrows, a barrel of strife

A barrel of unavailing regret;

A barrel of cares and a barrel of dept.

A barrel of crime and a barrel of pain;

A barrel of hopes ever blasted and vain;

A barrel of falsehood, a barrel of cries,
That falls from the maniac's lips as he dies.

A barrel of poverty, ruin and blight.

A barrel of terrors that grow with the night.

A barrel of hunger, a barrel of groans

A barrel of orphans' most bitiful moans.

A barrel of serpents that hiss as they pass.

From the bead in the liquor that glows in the glass —

Ah, woe! Unless you to booze bid farewell

The seed you are sowing you'll reap down in hell.

Paterson, N. J.-ben Charles Mickey Sorman-ról azt újságolják, hogy 14 hónapos korában a tejesüvegtől átpártolt a szivarhoz. Most már a gyermek 6 éves és teljesen benne van a nikotin használatában.

— Ez a hír megbotrántoztat sok jobb érzésű egyént. Hogy lehet a huszadik században valakinek olyan könnyelmű szü löje, hogy azon ártatlan csöpségnek a kezébe adja azon fertelmes nikotin mérget?

VASÁRNAPI ISKOLA KONFERENCIA.

Egy kissé késve, de nem egészen el-
késve akarunk beszámolni azon áldásos
évi konferenciánkról mely ez évben Bu-
falo, N. Y.-ban volt aug. 13-án megtartva
A konferencia elnök Major tv. János ev.
ból olvasott fel egy verset és Jézus azon
mondása alapján: "Legeltesd az én bá-
rányaimat" igen bölcsen tanította a gyü-
lést. Rámutatott a gyermek nevelés fon-
tosságára, különösen a vasárnapi iskolák
ban.

Szellemesen jegyezte meg: "A leg-
jobb prédikációk minden időben azok,
melyeket a gyermekek is megértenek".
Idézte a nagy Spurgonnak bölcs mondá-
sát: 'Némely prédikátor olyan magasra
helyezi a lelkitáplálékot, mint ha Jézus
ezt mondotta volna: Legeltesd az én zsi-
ráfjaimat'.

"Ha az üzletmekberek két ounceal ke-
vesebet adnak az árucikkekéből, szívtelen
lelkiismeretlen embereknek nevézzük
öket. Igen gyakran a tanítók sok ounceal
adnak kevesebbet a gyermeknek annál
amit kellene."

"Érdemesebb Jézusért azonnal meg-
halni, mint élni Jézus nélkül tovább".

Az elnöki megnyitó beszéd után együ-
tes imában kértük a minden áldásoknak
Urát újabb áldásokért. Adott is, mert az
egész konferencia alatt a legjobb hangul-
lat és szellem nyilvánult meg.

Kinda tv. üdvözölte iskolájuk nevé-
ben a konferenciát és bemutatta az el-
nököt, ki Buffalóban nem szorul bemu-
tatásra. Az elnök találóan válaszolt. Majd
tárgyalásokba bocsátkoztunk.

Bíró Margit jegyző tv.-nő nem lévén
jelen, helyébe Pálta Lajos tv. választat-
ott meg jegyzőnek a jövő esztendőre.
Fekete Ilonka tv.-nő a pénztári jelentést
olvasta fel, mely elég szépen hangzott.
Kevés kivétellel minden vasárnapi iskola
beszolgáltatta a kért összeget.

A konferencia rövid eszmecsere után
leszavazta azt, hogy a jövő esztendőben
minden vas. iskola tagjai után 5 centet
szolgáltasson be a központi pénztárba.

Pintér tv.-nő, 13 gyermeknek édes
anya lett bemutatva, ki egy szóló énekkal
örvendezte meg a delegátusokat.

Majd Balla B. György préd. tv. tar-
totta meg felolvasását: "Lészek nékem
tanuim a vas. iskolákban" című tárgyról
Mindenki élvezte az előadást. Felállással
köszönetet szavaztunk az előadó testvé-
rek és leszavaztunk a Lapunkban való
megjelenését.

Végre megtettük a tisztviselők válasz-
tását a következő eredménnyel: Elnök:
Major Mihály New Brunswickról; Al-
elnök: File Gábor Akronból; Pénztárnok
Fekete Ilonka New Yorkból; Titkár:

Revák István New Castleből; Rovatve-
zető: Kinda Sándor Buffalóból.

Egy jelenvolt.

KÖZPONTI VASÁRNAPI ISKOLA KONFERENCIA.

Mint az előző években, úgy most is
megtartjuk évközi nevelő gyűlésünket
október 9—10-én Canton, Ohio-ban. A
központi, nyugati és más e körhöz tarto-
zó prédikátor testvéreket, vas. iskolai ta-
nítókat, az ifjúságot u. m. fiukat és leá-
nyokat, valamint azokat akik csak jöhet-
nek szeretettel felkérem hozzanak minden
áldozatott megjelenésükrért. Az idő ne-
héz, a problémák kényesek, a Sátán tá-
mad, s nekünk pedig fel kell készülni a
védekezésre.

Tehát testvéreim, erről a dátumról te-
gyetek el minden mást, hogy együtt le-
hessünk és sikeresen tárgyalhassunk.

A cantoni testvérek már is készülnek
fogadtatásunkra. A legszebb reményekkel
a találkozás reményében szerető testvé-
retek az Urban

Kovács Ferenc, konferencia elnöke.

A SPANYOL HÁBORU.

Nyolc hónapos civilháboru Spanyol-
országban a párisi jelentés szerint 180-
000 emberéletbe került: A felkelők vesz-
tesége 80,000, míg a kormányé 100,000.
— Mily borzastó testvérharc ez. Jó lenne
ha más nemzetek okulnának belőle.

KÉT KÉP.

Olaszországban egy képtárban két kü-
lönöző festő képe van egymás mellett
Az egyik a vihartól felkavart tengert ábrázolja.
Sötét felhők függenek fölötté, villámok hasogatják az eget és hullámok vad futamban rohannak tova. A tajtékzó tengerből felbukkan egy halottemberifő. — A másik kép ugyancsak a viharos tengert állítja elénk. Azonban a dühös hullámok közepette áll egy köszöl és a kösziklában egy hasadék zöldel, virággal benne, amiben egy galamb ül nyugodtan benn fészken.

Cincinnati, Ohio-ban Dr. Irving Fisher, a híres Yale University egyik legkiválóbb tanár azt jósolta, hogy a közel jövőben egy másik depresszió fog végig söpörni országunkon. Ez az állapot az abnormális állami adóságok és más komplikációknak lesz a szüleménye.

— Jézus ma is elmondaná: "Az ég ábrázata fellelt külömbséget tudtok ten-
ni, de az idők jeleit nem látjátok". Talán a kilátásban lévő újabb depresszió a Jézus által hangoztatott nehéz idő lesz. — (Máté 24:15)

Bodnar A. Lajos

Magyar temetkezési intézete
éjjelnappal a magyarság szolgálatára
készen áll.
3929 Lorain Ave. Cleveland, Ohio
Telefon: MEIrose 3075-3076

KEGYELETES SZOLGALAT
MÉLTÁNYOS ÁRAK
GYASZ
ESETÉN
GONDOLJON

Molnar János

temetkező és vizsgázott balzsamozóra
— Nem kell előre fizetni —
8671 DEARBORN AVENUE
Detroit, Michigan

Telefon: FRanklin 4412

Kertész István

egyedüli magyar
TEMETKEZÉSI VALALKOZÓ
Akron és környékén
96 E. South Street Akron, Ohio

JAKAB és HAULER

A magyarság közkedvelt jólmenő
GROCERY ÉS BUTCHER üzletében
méltányos árak mellett előzékeny és
pontos kiszolgálásban részesül a
vevő közönség.

9518 YEAKEL AVENUE
Cleveland, Ohio (L-7-7)

A tej roppant fontos tápanyag, de
csakis úgy ha igazán tiszta

TAYLOR

Buffalo egyedüli magyar tejese
tisztá, jó tejanyagot árusít
Próbálja ki Ön is!

76 Bridgeman St. Buffalo, N. Y.

East 79th and Grand Service Station

Telefon: ENdicott 9463
GENRAL AUTO REPAIRING
Tire—Battery Sales and Service
Megbízható pontos kiszolgálás, méltá-
nyos árak mellett.
J. S. TOMORY és J. J. KLIMEK
2749 E. 79th St. Cleveland, Ohio